



De bonnes raisons pour laisser tester votre enfant

Le dépistage du diabète de type 1 permet...

- de déceler et traiter la maladie dans un stade précoce
- d'éviter un excès de sucre sanguin qui peut mettre la vie en danger
- de réduire l'incertitude et la peur
- de préparer les familles grâce à un vaste programme de formation

Le dépistage de l'hypercholestérolémie familiale permet...

- d'éviter les maladies secondaires comme une crise cardiaque ou un accident vasculaire cérébral
- de soutenir les familles au travers de conseils diététiques détaillés
- de dépister d'autres membres de la famille atteints par cette maladie

N'hésitez pas à nous contacter:

AUF DER BULT

Centre pour enfants et adolescents

Prof. Dr. med. Olga Kordonouri

Prof. Dr. med. Thomas Danne

Chefs de service de pédiatrie générale, de diabétologie, d'endocrinologie et de recherche clinique

Hôpital pour enfants AUF DER BULT

Janusz-Korczak-Allee 12 . 30173 Hannover

Téléphone: 0800 fr1dolin (0800 37136546) gratuit

email: fr1dolin@hka.de

photos: Ina Niernerg | graphique design: Simone Schmidt



Avec le soutien aimable de:



Berufsverband der Kinder- und Jugendärzte e.V. Landesverband Niedersachsen

HelmholtzZentrum münchen

Deutsches Forschungszentrum für Gesundheit und Umwelt



Détection précoce du **diabète de type 1** et de **l'hypercholestérolémie familiale** en Basse-Saxe

état actuel: 11/2016

Fr1dolin est un projet de détection précoce qui ne peut être réalisé qu'avec le soutien de beaucoup de donateurs, et c'est pourquoi chaque don est le bienvenu:

coordonnés du compte de dons: **AUF DER BULT**

Bank für Sozialwirtschaft

IBAN: DE85 2512 0510 0000 0018 18

BIC: BFSWDE33HAN



Eine Einrichtung der Hannoverschen Kinderheilstiftung Stiftung des privaten Rechts seit 1863

Est ce que mon enfant a trop de **sucres** ou de **graisse** dans le sang?

Un test gratuit pour votre enfant

www.fr1dolin.de



Chers parents,

Saviez-vous qu'un de 300 enfants est atteint par **le diabète de type 1**? Cette maladie est jusqu'à maintenant difficile à prévoir et se manifeste d'une manière complètement inattendue. Les symptômes dangereux ne se font souvent remarquer que tardivement.

La forme héréditaire de **l'hypercholestérolémie familiale** est une maladie fréquente qui en général n'est pas reconnue chez les enfants. Cela veut dire que le taux de cholestérol dans le sang est trop élevé. Ceci provoque le bouchement des vaisseaux sanguins et peut avoir pour suite une crise cardiaque ou un accident vasculaire cérébral précoce. Souvent, plusieurs membres de la famille sont atteints.

Fr1dolin  **aide!**

Un simple examen sanguin suffit pour:

- déceler **le diabète de type 1** des années avant que celui-ci se manifeste par des symptômes
- de déceler tôt la forme héréditaire de **l'hypercholestérolémie familiale** et de précéder les sérieuses conséquences par un traitement précoce.

Avec le soutien aimable de:



Fr1dolin  **c'est quoi?**

Fr1dolin est une initiative qui permet à tous les parents de Basse-Saxe de faire un test de dépistage concernant **le diabète de type 1** et **l'hypercholestérolémie familiale**.

Cet examen de détection précoce peut-être effectué chez votre pédiatre rapidement, simplement et sans risque chez tous les enfants entre 2 et 6 ans.

Les résultats sont réunis à l'hôpital pour enfants AUF DER BULT de Hanovre et suivis par une étude scientifique.

Comment se déroule la prise de sang?

Parlez de **Fr1dolin** à votre pédiatre lors de la prochaine visite et vous allez obtenir des informations plus détaillées. Si vous êtes d'accord, quelques gouttes de sang seront prélevées du doigt de votre enfant. Ceci est inoffensif et ne fait pas mal.

...et si mon enfant est atteint?

Si les premiers signes d'une des deux maladies sont décelés, votre famille obtiendra un vaste conseil médical et une formation par une équipe d'experts de l'hôpital pour enfants AUF DER BULT ou dans votre région.

Vous y obtiendrez un plan de prévention individuel pour que vous puissiez envisager l'avenir d'une manière sûre et compétente.

**La détection précoce
sauve
des vies.**

